

# Digital | Corporal

María Alcaide

Claudia del Barrio & Noela Covelo Velasco

Iratí Inoriza

Julia Martos

Mar Reykjavík



àngels barcelona - espai2

# Digital | Corporal

**María Alcaide**

**Claudia del Barrio & Noela Covelo Velasco**

**Iratí Inoriza**

**Julia Martos**

**Mar Reykjavík**

**10 > 22 Nov. 2020**

**àngels barcelona - espai2**

c. Dels àngels, 16, 08001, Barcelona



*Digital | Corporal* es un proyecto expositivo que reúne los trabajos videográficos de seis artistas para explorar la potencialidad comunicativa de aquellos relatos que se producen a partir de la representación del cuerpo (ya sea humano o no) y el uso de aquellos paralenguajes que emergen a través de la utilización las nuevas tecnologías en la presente era de la información. A partir de cinco video-ensayos *Digital | Corporal* explora la potencialidad creativa que aflora de la interdependencia entre el cuerpo digital, que moldea nuestra experiencia del mundo, y del que estamos desposeídos, y el cuerpo material, ambos constituyentes de nuestra realidad contemporánea.

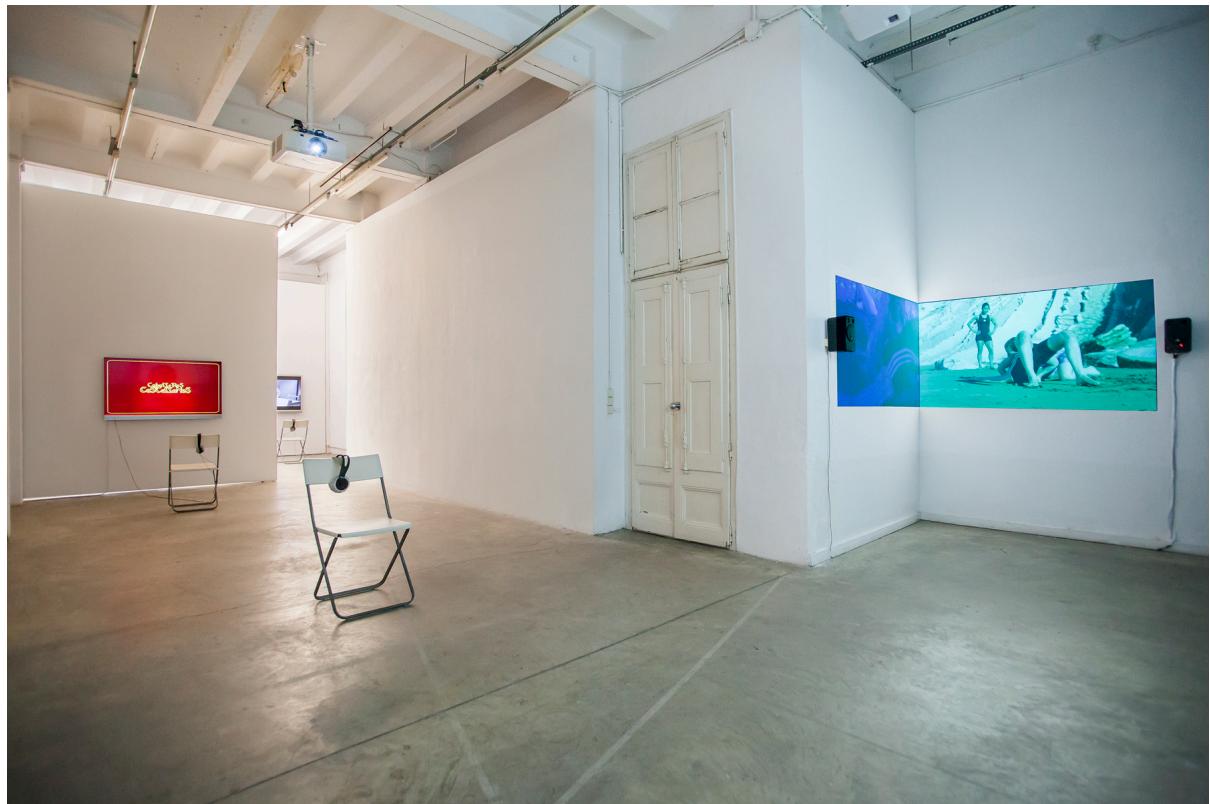
En un mundo invadido por la tecnología "Digital Body Language", o su equivalente en castellano, "lenguaje corporal digital" es un término utilizado en marketing que alude a la suma de todas las actividades digitales de un usuario que se pueden recopilar a través de su interacción con un sitio web o redes sociales. Cada correo electrónico abierto, visitas, clics, chats, "me gusta", movimientos del ratón, toques, zooms, *scrolling*, patrones de navegación etc. en resumen, todos esos gestos cotidianos forman parte del lenguaje corporal digital. Así pues, es a través de la inversión de este término como pretendemos señalar a las nuevas formas de control digital, y su capacidad para engrosar el capital económico, y en su lugar, apostar por el incremento del capital creativo, aquel que utiliza la pluralidad de los cuerpos para reflexionar sobre las múltiples posibilidades narrativas que nos otorga nuestro presente digital.

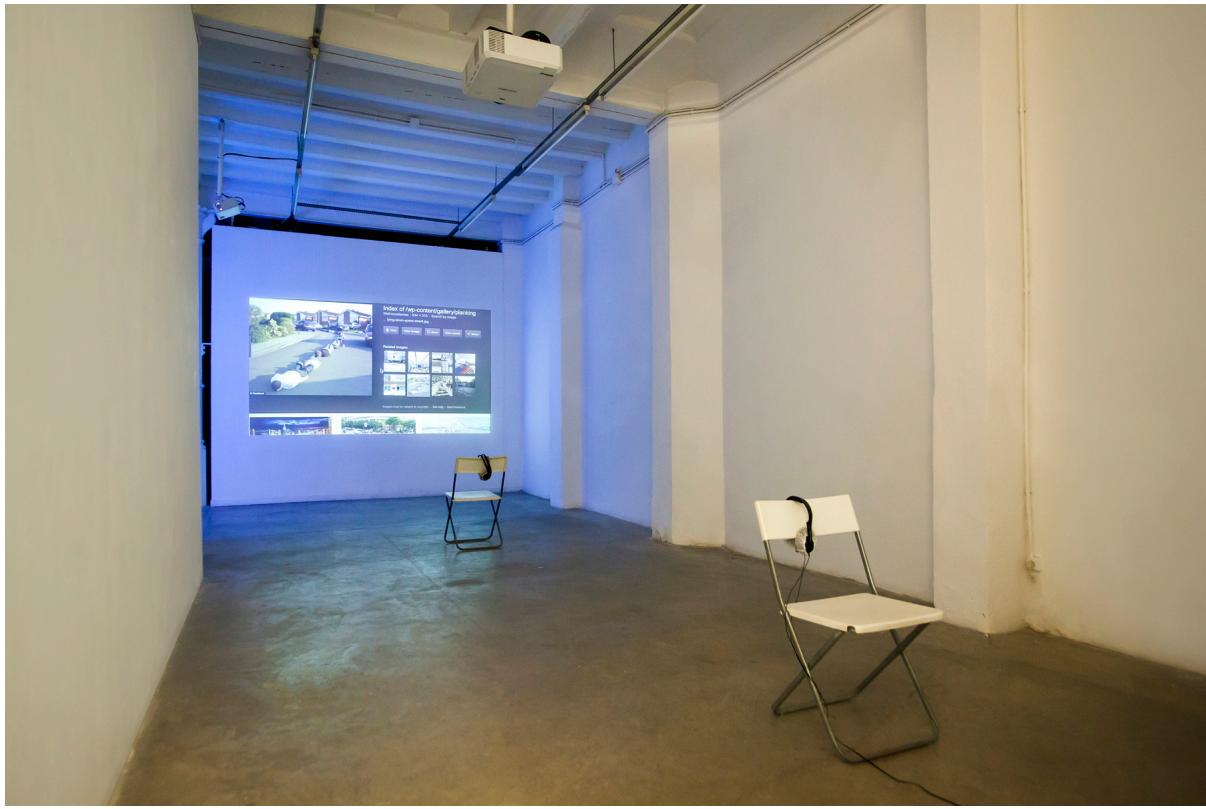
*Digital | Corporal* is an exhibition project that brings together the video works of six artists with the aim of exploring the communicative potential of those stories that are produced from the representation of the body (whether human or not) and the use we make of the languages that emerge from our interaction with the new technologies in the present information age. By presenting five video-essays *Digital | Corporal* explores the creative potential that emerges from the interdependence between the digital body, which shapes our experience of the world, and from which we are dispossessed, and the material body, both constituents of our contemporary reality.

"Digital Body Language", or its equivalent in Spanish, "lenguaje corporal digital" is a term used in marketing that refers to the sum of all the digital activities of a user that can be compiled through his or her interaction with a website or social networks. Every open email, visit, click, chat, "like", mouse movement, touch, zoom, scrolling, browsing pattern etc. in short, all these everyday gestures are part of our digital body language. Therefore, it is through the inversion of this term that we intend to point at the new forms of digital control, and their capacity to swell economic capital, and instead, to bet on the increase of creative capital, that which uses the plurality of bodies to reflect on the multiple narrative possibilities that our digital present provides us with.

**Vistas de la exposición**  
Exhibition views







**Obra expuestas**  
Exhibited works

## MARÍA ALCAIDE (Aracena, 1992)



María Alcaide, " Caballeros castellanos", 2020. Single channel video, colour, sound, 16 min 33 s

**Caballeros Castellanos** is a specific project for the Center for Contemporary Creation of Andalusia in which the artist investigates the political implications that the Andalusian horse has had in the colonization projects and in the construction of heteronormativity from the Umayyad era in Al-Andalus to the present. In this piece, a female voice in Arabic accompanies us on a historical journey that speculates with the idea that the "Reconquest" was in fact an essay on colonization in the American continent, with the horse playing an essential role in the construction of the ideological foundations of the Spanish state.



**Caballeros Castellanos** es un proyecto específico para el Centro de Creación Contemporánea de Andalucía en el que la artista investiga las implicaciones políticas que ha tenido el caballo andaluz en los proyectos de colonización y en la construcción de la heteronormatividad desde la era Omeya en Al-Andalus hasta la actualidad. En esta pieza, una voz en árabe femenina nos acompaña en un recorrido histórico que especula con la idea de que la "Reconquista" fue en realidad un ensayo de la colonización en el continente americano, teniendo el caballo un papel esencial en la construcción de las bases ideológicas del estado español.

**CLAUDIA DEL BARRIO** (Girona 1994)  
**& NOELA COVELO VELASCO** (Pontevedra, 1994)



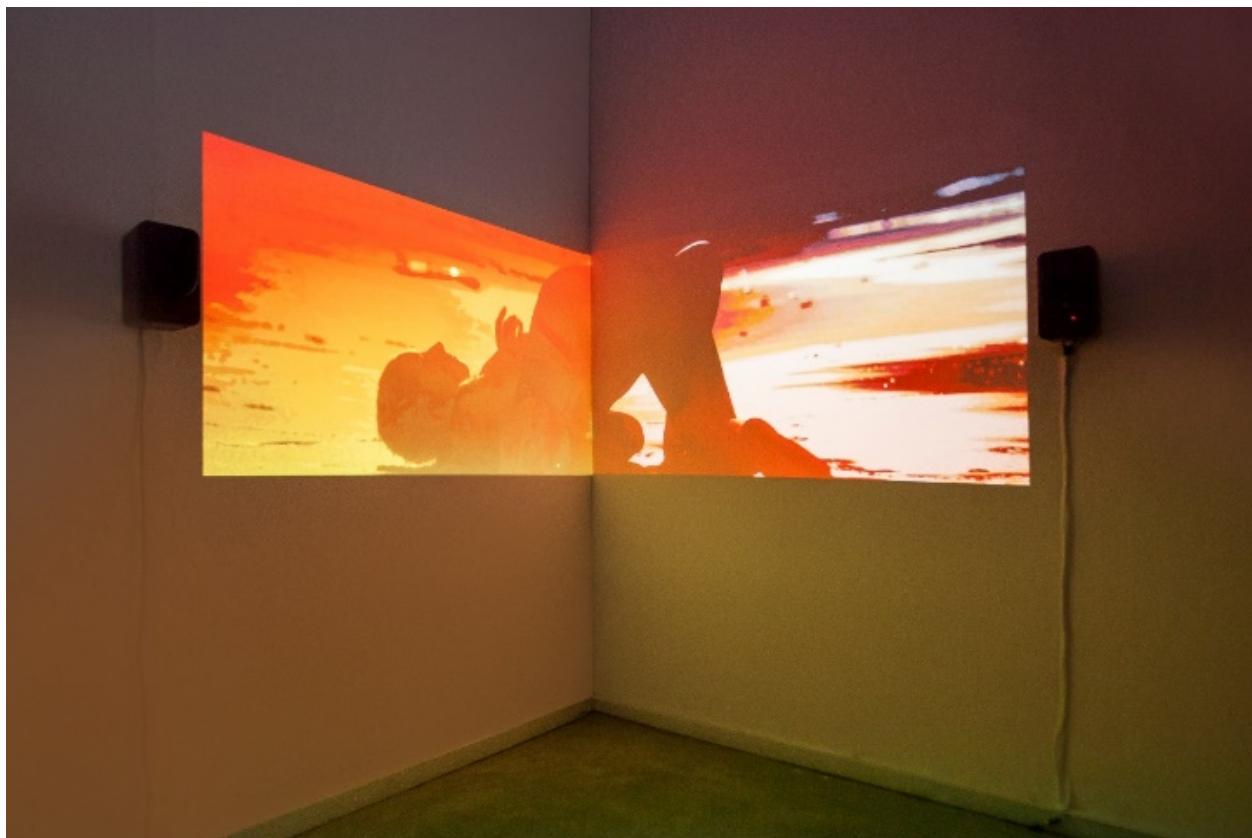
Clàudia del Barrio & Noela Covelo Velasco, "Maneras de escuchar", (2020).Single channel video, color, sound, 5 min. 38 s.

**Maneras de escuchar** és una recerca entorn de la sonoritat dels materials. Un exercici de caracterització dels mateixos que pretén ampliar el coneixement sobre la matèria experienciant-la a través de la veu. El vídeo és un encàrrec per a la web de la dissenyadora de calçat i investigadora artística Sara De Ubieta.



**Maneras de escuchar** is a research around the sound of the materials. An exercise of characterization of the same that aims to expand the knowledge on the material experience through the voice. The video is a link to the website of the designer and artistic researcher Sara De Ubieta.

## IRATI INORIZA (Balmaseda 1992



Irati Inoriza, "With(in), with(out) me", 2020. Two-channel synchronized, video, colour, sound. 9 min 53 s.

**with(in), with(out) me (2020).** Video, color, sonido, HD, dos pantallas sincronizadas. 9 min 53 s. Los cuerpos que vemos interactuar en *with(in), with(out) me* (2020) funcionan como recordatorios de aquella sensibilidad y forma de conocimiento, tan alejadas ahora de nuestra sociedad hiperconectada, que nace a través del contacto, del gesto, y en este caso, nos remite a las escenas de lucha que representaron por primera vez el contacto entre dos cuerpos en las vasijas de la Grecia clásica. A través de una catalogación visual fragmentada de los movimientos que conducen a la posición del K.O (el fuera de combate) Inoriza homenajea al movimiento escultural mientras señala, con ayuda del Club Femenino de Lucha Libre Olímpica de Munoa, la importancia de la experiencia compartida y perdurable del cuerpo.

**with(in), with(out) me (2020).** HD Video, color, sound, HD, 2 synchronized screens. 9 min 53 s.

The bodies that we see interacting in *with(in), with(out) me* (2020) function as reminders of that sensitivity and form of knowledge - which nowadays is so far removed from our hyperconnected society - that is born through contact, through the gesture. In this particular case, the bodies act as a reference to the fighting scenes that were for the first time represented the contact between two bodies in the vessels of classical Greece. Through a fragmented visual cataloguing of the movements that lead to the position of the K.O. (the out of combat) Inoriza pays homage to movement found in sculpture, with the help of the Munoa Olympic Wrestling Women's Club, she points out the importance of a shared and enduring experience of the body.



Irati Inoriza, "With(in), with(out) me", 2020. Two-channel synchronized, video, colour, sound. 9 min 53 s.

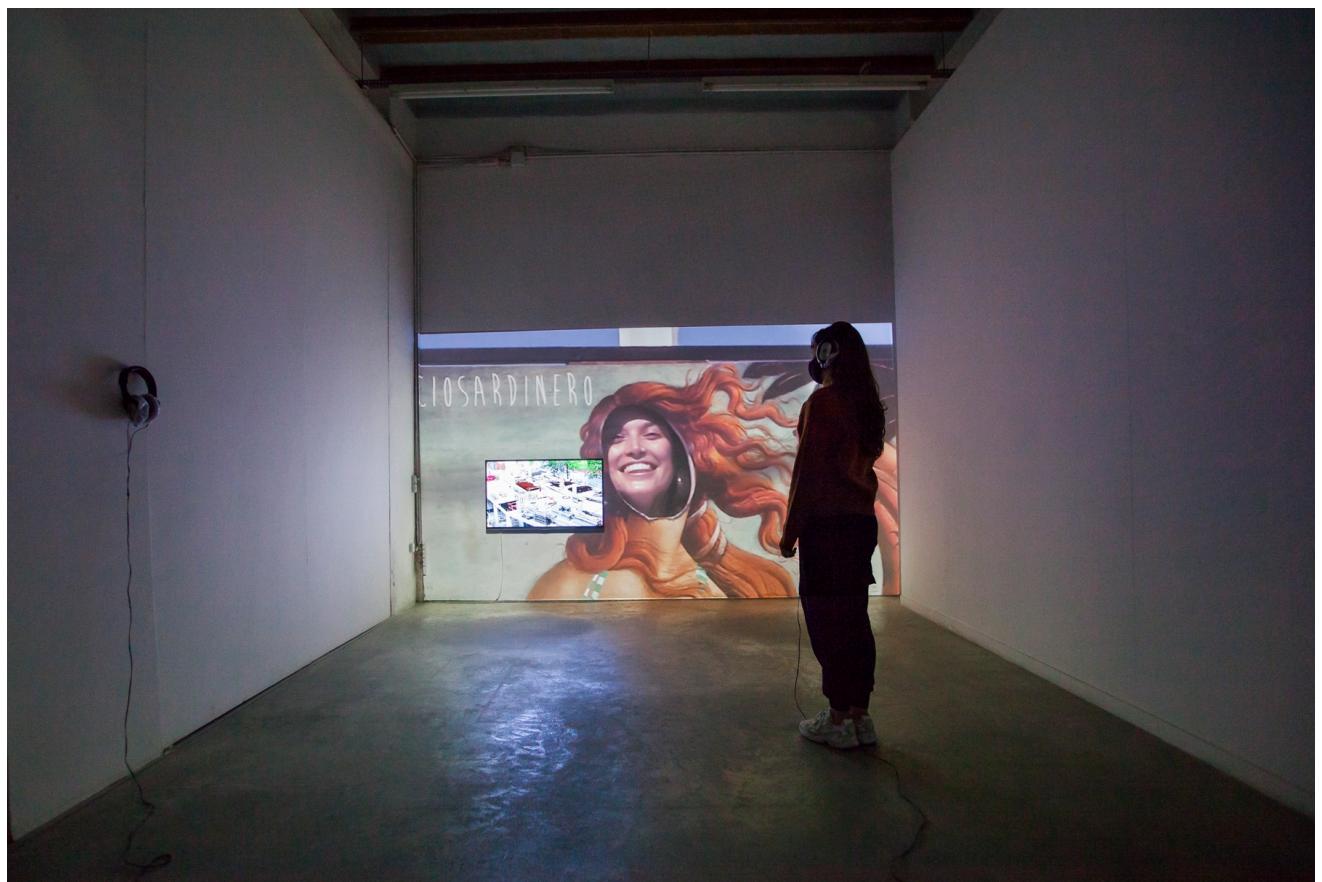
## JULIA MARTOS (Córdoba, 1989)



Julia Martos, "False Historical Facts", 2019. Video installation, multi-screen, colour, sound, 9 min 33 s.

**False Historical Facts (2019).** Video, color, sonido, HD, instalación multipantalla, 9 min 33 s. Este video emplea la duplicidad de dos discursos distintos ilustrados con imágenes idénticas para insinuar una falsa historicidad al espectador. Este ensayo audiovisual cuestiona los cánones que se imponen tanto en los cuerpos creados por la arquitectura como en la sexualidad humana, a raíz de nuestra incapacidad de experimentar ambas como un continuo inclasificable. Oyendo las voces del arquitecto y divulgador Patxi García de la Torre, y de la investigadora, especializada en intersexualidades, María Gómez, acompañadas por imágenes que muestran desde escenas de playas, o *travellings* de distintos paisajes hasta esculturas clásicas, la artista cuestiona la actual verosimilitud de principios hasta ahora impuestos y subraya la proliferación de la información "falsa" de nuestro

**False Historical Facts (2019).** HD Video, color, so, HD, multi-screen, 9 min 33 s. This video uses the duplicity of two different discourses illustrated with identical images to insinuate a fake historicity. This audio-visual essay questions the canons imposed on the bodies created by architecture and those of human sexuality, as a result of our inability to experience both as an unclassifiable continuum. By using the voices of the architect and disseminator Patxi García de la Torre, and of the researcher, specialised in intersexualities, María Gómez, accompanied by images that show from beach scenes, or travellings of different landscapes to classical sculptures, the artist questions the current verisimilitude of those principles that have been imposed on us until now, whilst highlighting the proliferation of the "fake" information that our present is currently made of.



Julia Martos, "False Historical Facts", 2019. Video installation, multi-screen, colour, sound, 9 min 33 s.



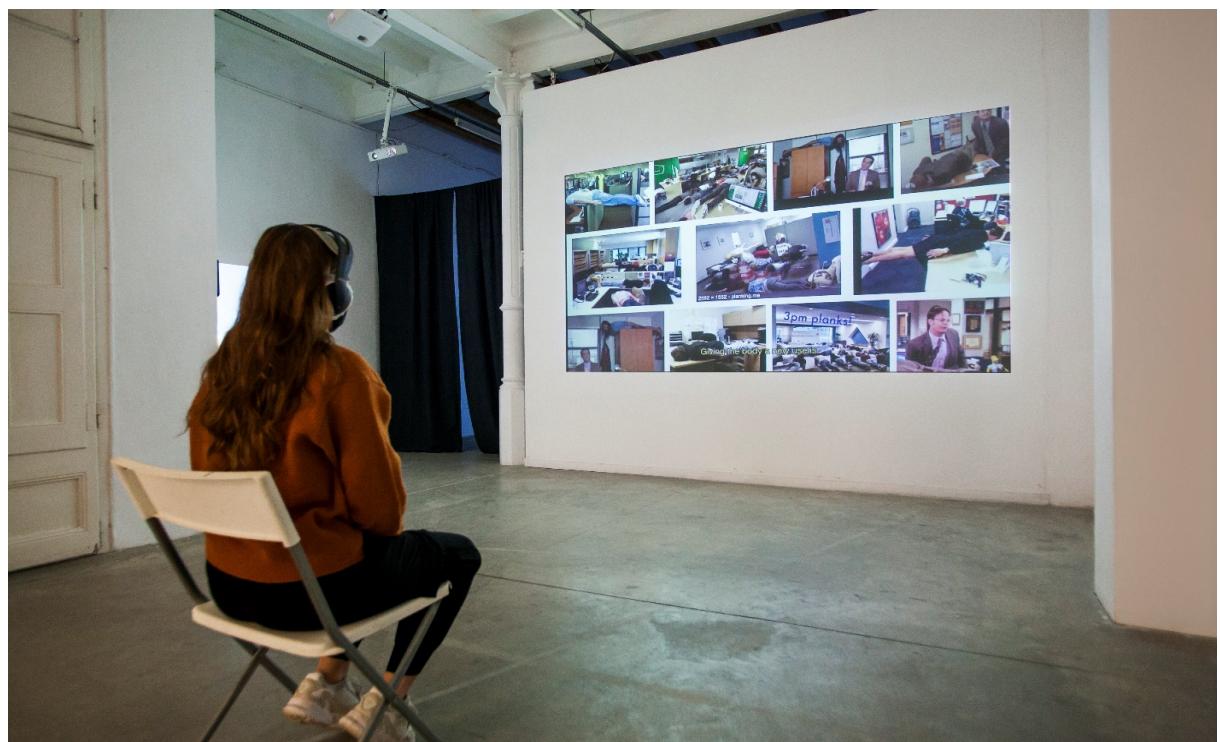
## MAR REYKJAVIK (Sagunto, 1995)



Mar Reykjavik, "My body, The Rules", 2018. Single channel video, color, sound.13 min 50 s.

**My Body, The Rules (2017).** Video, color, sonido, HD, monocanal. 13 min 50 s. La obra de se vale de la tendencia del challenge, o reto viral, que nace a través de las RRSS, para demostrarnos la presente democratización de la acción ante la cámara y la interrelación entre el cuerpo global compuesto de datos, y el cuerpo biológico e individual. Estas acciones, llevadas a cabo siguiendo unas pautas establecidas, y ejecutadas por una pluralidad de cuerpos de manera absurda y recurrente, acaban generando un sinfín de relaciones que escapan a la convención y nos proponen mirar.

**My Body, The Rules (2017).** Single channel HD video, color, sound.13 min 50 s. This work uses the social media trend of the viral challenge to convey the present democratization of the body in action before the camera and of the interrelationship between the global body, composed of data, and the biological and individual body. These actions, carried out following a base of established guidelines, executed by a plurality of bodies, in an absurd and recurrent way, end up generating an endless number of relationships that escape convention whilst bringing forward the possibility to look, think and act differently.



Mar Reykjavik, "My body, The Rules", 2018. Single channel video, color, sound. 13 min 50 s.

**[www.angelsbarcelona.com](http://www.angelsbarcelona.com)**